Архівний № 269
Опис № 17
Фонд № Р-7641
Сумської області

Управление Комитета госбезопасности
при Совете Министров УССР

по _____ области

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

Управління СБУ
по Сумській області

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 42258

на репатрианта Булка
Михаил
Захарович

Начато: 29 октября 1945 г.
Окончено: 16 ноября 1949 г.
на 13 листах

Арх. № 42258
ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
№ Р-7641
№ 17
Архівний № 269

Главное Управление Контрразведки „СМЕРШ"

ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

1945 года Октября месяца 29 дня лагерь

1. Фамилия Булка имя Михаил отчество Захарович.

2. Год и место рождения 1920 Сумская обл. Ульяновский р-н с. Беланы.

3. Национальность Украинец 4. Партийность б/п.

партстаж —, № партбилета —, когда и кем выдан партбилет и где находится —

5. Профессия и специальность Не имеет

6. Последнее местожительство, работы и занимаемая должность до призыва в Армию Сумская обл. Ульяновский р-н с. Беланы. Учащийся с/хоз техникума

7. Состав семьи Мать Булка Евфросинья Григорьевна
близкие родственники, их имена, фамилии, род занятий и адрес
Сестра Булка Наталья, Кулак Мария Захаровна прожив с. Беланы брат Николай, Сергей в РККА.

8. Образование (общее, специальное) 9 кл.

9. Социальное происхождение из кр-н бедняков.
род занятий родителей и их имущественное положение

10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение) Колхозник

11. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и другие (когда, каким органом и за что) Не судим.

12. Служил ли в белых и других к-р армиях (когда и в качестве кого) Не служил.

13. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при Советской власти Не имею

14. Когда и каким военным комиссариатом призван в армию Февраль м-ц 1940 года поступил учитель арт училища г. Сумы.

15. Последняя должность и звание в Красной Армии (полное наименование войсковой части) Лей-т ком огнев взвода. 769 арт полк 242 сп

16. Находился ли в окружении или плену (если в окружении, то название местности и в какой период) Находился в плену с 6 октября 1941 г.

17. В каких лагерях военнопленных содержался, сколько времени с X-41 по V-42 г. г. Гродно, с V-42 по XI-42 г. Гогенштейн с XI-42 по I-43 г. Кюстрин, с I-43 по I-45 г. г. Цулихау с I-45 по IV-45 Людвигсфельде.

18. С кем из военнопленных содержался в этих лагерях Кутейников Михаил Яковл. Паршин Сергей Тимофеевич.

19. Допрашивался ли, кем и сколько раз за время нахождения в плену противника или за время пребывания на временно оккупированной территории (если подвергался репрессиям, указать каким органом, за что) Не допрашивался

20. Когда и где (название местности), при каких обстоятельствах попал в плен или окружение В плен попал 6 октября 1941 года в районе с. Батурино Смоленской обл. при выходе из окружения.

21. Проживал ли на временно оккупированной противником территории (где, когда, у кого, сколько времени, чем занимался) не проживал.

22. Служил ли в армии противника (сколько времени, где, должность и звание) не служил

23. Когда, где, сколько времени и кем работал или служил в административно-хозяйственных органах противника (полиция, комендатура, стража, управа, жандармерия и т. д.) не служил.

24. Когда, где и как освободился из лагеря противника или вышел из окружения из плена освобожден 24 апреля 1945 г. в Германии Красной армией

25. Если соединился с частями Красной Армии, партизанами или перешел линию фронта (указать когда и где, обстоятельства, фамилии лиц, которые могут подтвердить это) нет.

26. Фамилия, имя, отчество и другие данные на лиц, которые могут подтвердить обстоятельства и факт пленения, нахождения в лагере, окружении противника, пребывание на оккупированной территории, освобождение из лагеря противника или выход из окружения и где эти лица находятся

1. Кутейников Михаил Яковлевич.
2. Паршин Сергей Тимофеевич.

27. Фиксировались ли допросы Не допрашивался

28. Когда и откуда прибыл в данный лагерь 27 сентября 1945 года из гор. Франкфурт на одере

Подпись опрашиваемого [signature]

Должность, звание и фамилия сотрудника, производившего опрос оперпомощ. отд. „Смерш" 55 зап. 2 ст. — [signature]

подпись

1945 года октября м-ца „29" дня

ЦТ НКО 3987—45

Протокол допроса.

1945 года октября месяца 29. дня г. Казельск 2

Я оперуполномоч. окр. „Смерш" 55 зап. стр. полка 5 зап. лет-ний Чернов допросил бывшего военнопленного.

Булка Михаила Захаровича 1920 года рождения, уроженец Сумская обл. Ульяновский р-н с. Беланы из кр-н бедняков, украинец, б/п, образование 9 кл. не судим.

Об ответственности за дачу ложных показаний предупрежден по ст. 95 УК РСФСР.

Вопрос: Расскажите при каких обстоятельствах Вы попали в плен к немцам?

Ответ: В плен к немцам я попал 6 октября 1941 года в Районе села Батурино Смоленской области при выходе из окружения, в котором находился с 2 октября 1941 г.

Вопрос: Какие работы Вы выполняли находясь в плену у немцев?

Ответ: Находясь в плену у немцев я выполнял разменные черновые работы.

Вопрос: В русско-освободительную армию Вы вступали?

Ответ: В русско-освободительную армию я не вступал, в полиции и других каких либо немецких учреждениях не служил.

Вопрос: Кого Вы знаете здесь в полку по совместному пребыванию в плену у немцев и что Вам известно о них отрицательного?

Ответ: Здесь в полку по совместному пребыванию в плену у немцев я знаю с декабря месяца 1942 г.

1. Кунтетникова Михаила Яковлевича
2. Паршина Сергея Тимофеевича

что либо отрицательного мне о них ничего не известно, так как в РОА они не вступали, в полиции и других каких либо немецких учреждениях не служили. —

Протокол допроса записан с моих слов правильно и мне прочитан.

Допросил. Опер уполн. окр. „Смерш" 55 зап. лет-ний Чернов

Выписка

Из протокола бывшего военнопленного от 29/X-1945 года 3

Паршина Сергея Тимофеевича 1913 года рождения уроженец Тамбовской области Бондарьский р-н с. Кефша из кр-н бедняков, русский бывш. к-т ВКП(б), образование ФЗУ не судим.

" — " Здесь в полку по совместному пребыванию в плену у немцев знаю с декабря месяца 1942 года и по настоящее время Булка Михаила Захаровича. Что либо отрицательного мне о нем ни чего не известно, так как в РОА он не вступал, в полиции и других каких либо немецких учреждениях не служил.

Верно: Стар. Уполном. ОКР "Смерш" 55 ЗСП

Лей-ний Черняк

4

Выписка

Из протокола допроса бывшего военнопленного от 29/X-75 г.

Кутепникова Михаила Яковлевича 1918 года рождения, уроженец Тамбовской области мордовский район с. Александровка из кр-м средняков русский б/п, образование среднее не судим.

" — " Здесь в полку по совместному прибыванию в плену у немцев я знаю с ноября месяца 1942 года и по настоящее время. Булка Михаила Захаровича. Чего либо отрицательного мне о нем ни чего не известно так как в Русско-освободительную армию он не вступал, в полиции и других каких либо немецких учреждениях не служил.—

Верно: Опер уполном. ОКБ "Смерш" 55 ЗбП
лет — ний Черкасский

Главное Управление Контрразведки „СМЕРШ“

ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

1945 года лагерь 235.

1. Фамилия Гуцика имя Михаил отчество Захарович
2. Год и место рождения 1920 г. Сумская обл. Тимановский р-н с. Гамаюн.
3. Национальность Украинец.
4. Партийность
   партстаж , № партбилета когда и кем выдан партбилет и где находится

5. Профессия и специальность. механик.

6. Последнее местожительство, работы и занимаемая должность до призыва в армию. Сумская обл. Тимановский р-н с. Гамаюн. учащийся.

7. Состав семьи. (близкие родственники, их имена, фамилии, род занятий и адрес) Мат. Гуцика Евросинья Григорьевна колхозница.
Бай Гуцика Сергей Григорьевич.
Бай Гуцика Николай Григорьевич. учащийся.
Все они проживают в Сумской обл. Тимановском р-не с. Гамаюн.

8. Образование (общее, специальное) среднее и Сумское артучилище в 1941 г.

9. Социальное происхождение из крестьян бедняков. (род занятий родителей и их имуществ. положение)

10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение) Лейтенант Красной армии Левый в плену

11. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и другие (когда, каким органом и за что) Ранее не судим.

12. Служил ли в белых и других к-р. армиях (когда и в качестве кого) Не служил.

13. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при Советской власти Наград не имеет.

14. Когда и каким военным комиссариатом призван в армию. 1940 г. Тимановским РВК Сумской обл.

15 Последняя должность и звание в Красной Армии (полное наименование войсковой части)

Командир огневого взвода — 769 арб
после 242 стр. Дивизии.

Лейбенант

16. Находился ли в окружении или плену (если в окружении, то название местности и в какой период)

Находился в окружении в районе г. Белый
8/X 1941. по 6/X 1941 г. после чего попал
в плен.

17. В каких лагерях военнопленных содержался, сколько времени 1. Лагерь — Гродно — 8 мц.
2 Лагерь — Жорунген — (В/Пруссия) 6 мцо.
3 Лагерь — Кюстрин — по 5/I 45 г.
4 Лагерь — Цульхау — 2 года
5 Лагерь — Людвигсфельде — 2 мцо.

18. С кем из военнопленных содержался в этих лагерях 1. Ушаков Василий Осипович
2 Романов Николай Тимофеевич
3 Котельников Вениамин Петрович

Эти лица находятся совместно
с мной в лагере 231

19. Допрашивался ли, кем и сколько раз за время нахождения в плену противника или за время пребывания на временн оккупированной территории (если подвергался репрессиям, указать каким органом, за что)

За время нахождения в плену
репрессиям и допросам не подвергался.

20. Когда и где (название местности), при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

6/X 1941 г. во время нахождения в
окружении под г. Белый во время
выхода из окружения был задержан
немцами и сдался в плен

241 6

21 Проживал ли на временно оккупированной противником территории (где, когда, у кого, сколько времени чем занимался)

Не проживал

22. Служил ли в армии противника (сколько времени, где, должность и звание)

Не служил

23. Когда, где, сколько времени и кем работал или служил в административно-хозяйственных органах противника (полиция, комендатура, стража, управа, жандармерия и т. д.)

Не служил

24. Когда, где и как освободился из лагеря противника или вышел из окружения 23/IV 45 г.

в районе Бранденбурга из лагерей был освобожден частями Красной армии.

25. Если соединился с частями Красной Армии, партизанами или перешел линию фронта (указать когда и где, обстоятельства, фамилии лиц, которые могут подтвердить это)

С частями Красной армии соединился в партизанских отрядах не участвовал.

26. Фамилия, имя, отчество и другие данные на лиц, которые могут подтвердить обстоятельства и факт пленения, нахождения в лагере, окружении противника, пребывание на оккупированной территории, освобождение из лагеря противника или выход из окружения, и где эти лица находятся

в лагерях в/пленных находился совместно

с Ушаковым В.О.
Романовым И.Т.
Котельниковым В.Н.

все эти лица находятся в лагере 235 совместно со мной

27. Фиксировались ли допросы не подвергался.

28. Когда и откуда прибыл в данный лагерь 17/VII 1945 г. из Люкенвальде

Подпись опрашиваемого [signature]

Должность, звание и фамилия сотрудника, производившего опрос ст. оружейномоченный АНР смерш лагеря 235

подпись ст. л-т [signature]

194) года VI м-ца «27» дня

Копия

7

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

1949 года, ноября месяца 16 дня.

Я, П/О Уполномоченный Ульяновского РО МГБ мл. лейтенант ХАЦКЕВИЧ допросил в качестве свидетеля Б

БУЛКА Михаила Захаровича, 1920 года рождения, уроженец и житель с. Беланы, Ульяновского р-на Сумской области, б/парт, украинец, гр-н СССР, образование н/среднее, из крестьян-бедняков, работает в Белановской н/средней школе физруком.

Об ответственности за дачу ложных показаний я предупрежден по ст. 89 УК УССР.

ВОПРОС: Когда, где и при каких обстоятельствах Вы познакомились с ОСОКИНЫМ Анатолием Александровичем?

ОТВЕТ: Познакомился я с ОСОКИНЫМ А.А. в лагере для военнопленных около города Цилинхау, где я с ОСОКИНЫМ был в одной рабочей команде, которая занималась по ремонту железной дороги.

ВОПРОС: Где и в каких лагерях Вы вместе были с ОСОКИНЫМ А.А. и чем он там занимался.

ОТВЕТ: Первый раз я ОСОКИНА видел в лагере для военнопленных в г. Кюстрин и чем он там занимался я показать не могу так как я лично в данном лагере находился короткое время и с ОСОКИНЫМ знаком не был, заниматься мы там ничем не занимались. После этого нас отобрали в г. Кюстрин в команду и направили в лагерь для военнопленных в г. Цилинхау, где ОСОКИН как и все военнопленные занимался черной работой по ремонту железной дороги и в этом лагере мы находились до 1944 года зимы. После этого нашу рабочую команду переправили в г. Бомст в том числе и Осокина, где мы находились до начала 1945 года и работали по ремонту железной дороги и Осокин также работал чернорабочим в этой рабочей команде. После нас направили в лагерь для военнопленных, который дислацировался в г. Людвигсфельде в 30 километрах от города Берлина, где мы ничем не занимались, а лишь только иногда ходили на расчистку разбомбленного американцами авиозавода. В этот же лагерь приезжали вербовщики, которые вербовали из военнопленных во Власовскую армию, в которую впоследствии записался и ушел Осокин А.А. но немцы не разглашали тех лиц, которые уходили во Власовскую армию, а лишь только мы сами узнавали, ибо всех записавшихся дня через два примерно после зачисления вызывали

Копия

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

1949 года, ноября месяца 16 дня.

Я, П/О Уполномоченный Ульяновского РО МГБ им. лейтенант Хацкевич допросил в качестве свидетеля Б

Бухка Михаила Захаровича, 1950 года рождения, уроженец и житель с. Белани, Ульяновского р-на Сумской области, б/парт, украинец, гр-н СССР, образование н/среднее, из крестьян-бедняков, работает в Беляновской н/средней школе [illegible]ком.

Об ответственности за дачу ложных показаний и предупрежден по ст. 89 УК УССР.

ВОПРОС: Когда, где и при каких обстоятельствах вы познакомились с особыми [illegible] Александровичем?

ОТВЕТ: Познакомился с особыми А.А. в лагере для военнопленных около города Ильинкау, где я с особыми был в одной рабочей команде, которая занималась по ремонту железной дороги.

ВОПРОС: Где и в каких лагерях вы вместе были с особыми А.А., и чем он там занимался.

ОТВЕТ: Первый раз с особыми идеи в лагере для военнопленных [illegible] Ильинкау и чем он там занимался я показать не могу так как я лично в лагере находился короткое время и с особыми знаком не был, занимаясь на там ничем не занимались. После того нас отобрали в г. Кострин в команду и направили в лагерь для военнопленных [illegible], где особыми как и все военнопленные занимался [illegible] по ремонту железной дороги. Под этот лагерь мы находились до 1944 года [illegible]. После этого нашу рабочую команду переправили в г. Бомст в том числе и особыми, где мы находились до начала 1945 года и работали по ремонту железной дороги и особыми также работал чернорабочим в этой рабочей команде. После нас направили в лагерь для военнопленных, которые дислоцировался в г. Мидлитфельде в 30 километрах от города Берлина, где мы ничем не занимались, а лишь только иногда ходили на расчистку разбомбленного американцами [illegible]. В этот же лагерь приезжали [illegible], которые вербовали из военнопленных во Власовскую армию, в которую впоследствии записался и ушел особыми А.А. Но немцы не разглашали тех лиц, которые уходили во Власовскую армию, а лишь только мы сами узнавали, что все записавшихся дня через два полчерно после зачисления [illegible]

немцы и они больше не возвращались в лагерь к нам. И уже после этого лагеря я Осокина больше не встречал Ни комендантов, ни полицейских из лагерей, где я находился совместно с Осокиным я сейчас не помню их фамилий.

ВОПРОС: Что Вам известно об обстоятельствах пленения Осокина и что последний Вам рассказывал об этом?

ОТВЕТ: Об обстоятельствах пленения немцами Осокина я не знаю и последний мне об этом ничего никогда не говорил, ибо близким другом его я не был.

ВОПРОС: Жил ли Осокин на привилигированном положении у немцев и в чем это было выражено.

ОТВЕТ: За все время пребывания совместно со мною Осокин никогда на привилигированном положении в лагерях не находился за исключением того, что когда мы находились в рабочей команде по ремноту железной дороги, то были случаи, когда были драки или другие происшествия, то немцы вызывали Осокина, который знал немецкий язык и он немцам об"яснял что происходит, а так чтобы сам лично посещал квартиру немцев лично я не замечал.

ВОПРОС: Находился ли Осокин на службе у немцев (переводчиком, полицейским и т.п.) когда он поступил на эту должность, сколько времени он там работал и что входило в его обязанности как переводчика.

ОТВЕТ: Лично я не знаю о службе Осокина в качестве полицейского или другой какой либо службы за исключением лишь того, что я выше показал, что будучи в рабочей команде Осокин вызывался немцами для раз"яснения различных происшествий, происходивших среди в/пленных этой рабочей команды, так как Осокин знал немецкий язык.

ВОПРОС: Как относился Осокин к русским в/пленным в период его нахождения на службе у немцев переводчиком. Были ли случаи издевательства со стороны Осокина и в чем конкретно они выражались и кто может об этом подтвердить.

ОТВЕТ: За время службы переводчиком у немцев каких либо издевательств со стороны Осокина по отношению в/пленных не было и я лично никогда об этом не слышал и не видел.

ВОПРОС: Как и при каких обстоятельствах Осокин поступил на службу в РОА, сколько времени и в должности кого он там служил и каким образом выбыл.

ОТВЕТ: Я лично знаю лишь только то, при каких обстоятельствах Осокин поступил в армию РОА как уже я выше показывал, когда я находился с Осокиным в лагере для в/пленных в г. Людвигсфельд, то к нам приезжали русские и немецкие вербовщики, которые вербовали в "РОА" они же и говорили, что у нас один выход или вас заморят немцы голодом или вы пойдете служить в "РОА"

ВОПРОС: Что вам известно об обстоятельствах плененья Осокина и его последний вам рассказывал об этом?

ОТВЕТ: Об обстоятельствах плененья немцами Осокина я не знаю и последний мне об этом ничего не говорил, но слышал другого его я не был.

ВОПРОС: Был ли Осокин на приемном пункте и в чем это было выражено.

ОТВЕТ: [illegible]

ВОПРОС: [illegible]

ОТВЕТ: [illegible]

ВОПРОС: [illegible]

ОТВЕТ: [illegible]

ВОПРОС: [illegible]

ОТВЕТ: [illegible]

ВОПРОС: [illegible]

ОТВЕТ: [illegible]

Осокин и записался в эту армию и впоследствии уехал. Но сколько он там находился и в какой должности был и каким образом выбыл я лично не знаю, ибо сам в этой армии не служил.

ВОПРОС: Участвовал ли Осокин в немецкой армии в боях против кого и на каком участке фронта.

ОТВЕТ: Об участии в боях в немецкой армии Осокина я не знаю.

ВОПРОС: Кто еще кроме Осокина служил в немецкой армии, где эти лица находятся сейчас.

ОТВЕТ: Кто совместно с Осокиным пошел служить в немецкую армию я сейчас их фамилий не помню за исключением Булгакова, имя и отчество не знаю из Курской рбласти.

ВОПРОС: Когда и кем Осокин был освобожден из плена и в какой форме

ОТВЕТ: Когда и кем Осокин был освобожден из плена и в какой форме он был я не знаю.

ВОПРОС: Допрашивался ли Осокин немцами и что он вам рассказывал после допроса.

ОТВЕТ: О допроса немцами Осокина я не знаю и он мне об этом ничего не рассказывал.

ВОПРОС: Был ли Осокин в американской зоне оккупации, сколько времени и чем там занимался.

ОТВЕТ: О том был ли Осокин в американской зоне оккупации и чем там занимался мне лично неизвестно об этом.

ВОПРОС: Допрашивался ли Осокин американцами и что он вам рассказывал после допроса.

ОТВЕТ: О допросе американцами Осокина я не знаю ибо с ним вместе не находился на американской зоне оккупации.

ВОПРОС: Кто еще знает Осокина по совместному пребыванию с ним в лагерях для в/пленных в Германии?

ОТВЕТ: Осокина знают по совместному пребыванию с ним в немецких лагерях для в/пленных Бубнов Николай из Ленинградской обл, г. Ленинграда, Беляев Федор Андреевич из Горьковской лб, Кутейников Михаил Яковлевич или с Ростовской обл или с Тамбовской, Чегринцев Евгений по отчеству якобы Николаевич из Житомирской обл, Киселев Василий отчество не знаю, уроженец Тамбовской или Курской обл, больше сейчас не помню

Протокол допроса с моих слов записан правильно и мне прочитан лично.

ДОПРОСИЛ: П/О УПОЛНОМОЧЕННЫЙ УЛЬЯНОВСКОГО РО МГБ
Мл. лейтанант / ХАЦКЕВИЧ /.

СПРАВКА: Копия протокола допроса находится в Ульяновском РО МГБ Сумской области.

ВЕРНО: СЕКРЕТАРЬ УЛЬЯНОВСКОГО РО МГБ
С т а р ш и н а / Л А П Ш И Н А /.

ВОПРОС: Известен ли Осокин в немецкой армии в боях против Красной армии на каком участке фронта.

ОТВЕТ: Об участии в боях в немецкой армии Осокина я не знаю.

ВОПРОС: Кто еще кроме Осокина служил в немецкой армии, где в настоящее время находится сейчас.

ОТВЕТ: Кто совместно с Осокиным помимо служить в немецкой армии в Сейчас их фамилии не помню. Об исключении Осокина, как отщепенца не знаю по курской области.

ВОПРОС: Когда и кем Осокин был освобожден из плена и на какой фронт он был и не знаю.

ОТВЕТ: Когда и кем Осокин был освобожден из плена и на какой фронт он был я не знаю.

ВОПРОС: Допрашивался ли Осокин немцами и что он вам рассказывал после допроса.

ОТВЕТ: О допросах немцами Осокина я не знаю и он мне об этом никогда не рассказывал.

ВОПРОС: Был ли Осокин в американской зоне оккупации, сколько времени и чем там занимался.

ОТВЕТ: О том был ли Осокин в американской зоне оккупации и чем там занимался мне лично неизвестно об этом.

ВОПРОС: Допрашивался ли Осокин американцами и что он вам рассказывал после допроса.

ОТВЕТ: О допросах американцами Осокина я не знаю. Осокин с ним вместе не находился на американской зоне оккупации.

ВОПРОС: Кто еще знает Осокина по совместному пребыванию с ним в лагерях для военнопленных в Германии?

ОТВЕТ: Осокина знает по совместному пребыванию с ним в немецких лагерях для военнопленных Дубов Николай из Ленинградской обл., г. Ленинграда, Беляев Федор Андреевич из Горьковской обл., Кутейников Михаил Никифорович или с Ростовской обл. с Ивановской, Черкинов в лагерях по отчеству знаю лично из Ленинградской обл., Москвин Александр отчество я не знаю, Уроженец Курской обл., Ковалев Сергей из Ярославской обл.

Протокол допроса с моих слов записан и прочитан мною лично.

ДОПРОШЕН: [illegible]

ЗАПИСАЛ: [illegible]

[illegible]

1. Name: Вилка 10
Фамилия Булка

2. Vornamen: Michail
Имя Михаил

3. Geburtstag: 16/XI 1920
День рождения

4. Geburtsort: D. Belaya Белая
Место рождения Kr. Sumy Kreis
Уезд Сумск

Stalag 324
5. Lager:
Лагер **Eingang 16.6.42**

5a. Im Lager eingeliefert am: 3/X-41 г.
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: Leutnant
Чин Лейтенант

7. Truppenteil: 769 Art. Reg.
Воинская часть Арт Полк

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере 4426

9. Vorname des Vaters: Sacharij
Имя отца Захарій

10. Name der Mutter: Bulak (Ефр)
Имя матери Булок Ефросія

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:
Адрес ближайших родственников
Bulka Sacharij Булка Захарій
St. Suma, Wojenny-Gorodok
Гор. Сума, Военный-Городок

12. Beruf: Agronom
Профессия Агроном

13 Wann und wo gefangen: 2.X 41
Когда и где попал в плен Smolensk
Смоленск

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.
Номер в собственной части 4.

Wilkul II

1. Name: Булка (Сухар) II
Фамилия Вилка

2. Vornamen: Михаил
Имя Michail

3. Geburtstag: 16.11.1920
День рождения

4. Geburtsort: г. Тернополь
Место рождения

Stalag

5. Lager: 1 K Zyrany von 1 A 324.
Лагер

Eingang 19.6.42.

5a. Im Lager eingeliefert am: 17.6.1942 г.
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: Leutnant
Чин Leutn.

7. Truppenteil: 769 арт полк
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере
1 A 324 4426 K

Вилка

9. Vorname des Vaters: Захар
Имя отца

10. Name der Mutter: Кулак
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: жена
Адрес ближайших родственников
Булка Ефросинья
Сумская обл. Ульяновский
р-н д Беляны.

12. Beruf: Агроном
Профессия

13 Wann und wo gefangen: 2.10.41г.
Когда и где попал в плен
Смоленск

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils: Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

1. Name: Булки (ук) 12
Nom
Фамилия
Вилка

2. Vornamen: Михаил
Prénoms
Имя
Михайл

3. Geburtstag: 6.11.20
Date de naissance
День рождения

4. Geburtsort: д. Белица
Lieu de naissance
Место рождения

Stalag I B Wehrm. Stalau III C

5. Lager:
Camp
Лагерь

5a. Im Lager eingeliefert am: 10.12.42.
Доставлен в лагерь (число)

6. Dienstgrad: Лей-тт
Grade
Чин

7. Truppenteil: 769 арт полк
Unité
Воинская часть

Eingang 1.2.43

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Matricule du camp allemand
Номер военнопленного в германском лагере
8t 324 - 4426 R

9. Vorname des Vaters: Захарий
Prénom du père
Имя отца

10. Name der Mutter: Пулькина
Nom de la mère
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:
Adresse de la famille du prisonnier
Адрес ближайших родственников (Пулька Ефросинья)
г. Сумы. Сумская обл. Военный городок

12. Beruf: Агроном
Profession
Профессия

13. Wann und wo gefangen: 12.10.41 г. Смоленск
Date et lieu de la capture
Когда и где попал в плен

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.
Numéro du matricule de l'unité
Номер в собственной части

463

1. Name: Bülka
Фамилия Булка

2. Vornamen: Michail
Имя Михаил

3. Geburtstag: 16. XI. 1920
День рождения

4. Geburtsort: d. Belany
Место рождения с. Беланы

5. Lager: Stalag IIIc.
Лагер

5a. Im Lager eingeliefert am: 11 DEC 42
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: Leutnant
Чин Лейтенант

7. Truppenteil: 242 schütz. Reg.
Воинская часть

Eingang 11,1, 48

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере
324/4426

Bülka Michail

9. Vorname des Vaters: Sachak
Имя отца Zakar

10. Name der Mutter: Kulak
Имя матери Kulak

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:
Адрес ближайших родственников
Gulke Ekrinje
Geb Sumskaja Bez. Ulyanovsk
Ukr. Belaya Kopotnja

12. Beruf: Arbeiter
Профессия Arbeiter

13 Wann und wo gefangen: 6.X.41
Когда и где попал в плен Smolensk

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 13 листов

(тринадцать)

23 октября 92 г.

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 13 аркушів

тринадцять

2 12 1992

Посада охор. фондів

Підпис С. Миськів

28.07.2026